

Kéziratok, amelyek nem adatnak vissza ide küldendők: „MURAVIDÉK“ szerkesztősége Murska Sobota, Alexandrova c. 202. szám.  
Postatakarék számla száma 12980.  
Kiadó-tulajdonos: KÜHÁR ISTVÁN.

# MURAVIDÉK

Politikai, gazdasági és társadalmi hetilap.

Megjelenik minden vasárnap. Előfizetési ára negyedévre belföldön 15 dinár, külföldre 18 Din. Amerikába 20 Din. Hirdetési ár  cm.-ként: szövegközt és nyílttér 1-50 dinár, rendes 1- Din., apróhirdetés 0-70 Din. és az illeték. Több-szörinél engedmény.

VIII. Évf.

Murska Sobota, 1929. július 7.

27. Szám.

## Gazdajövő.

A nyomasztó gazdasági krízis meredek lejtőjén kiszámíthatatlan gyorsasággal vitte a válság billenő pontja felé nemcsak a négy év előtti árvíz, de az elmúlt évi borzalmas elemi csapás is azt a prekmurjei őstermelőt, ki minden reményét a föld mindentnyújtó erejébe helyezi. De a görgeteg megállási hajlama a minimumra redukálódott, a veszélyes lejtőn — lassan de biztosan — tovább gurul. Az iparcikk ára emelkedőben. buza, rozs ára pedig esésben, produkciós értékénél alább vitte, a spekuláció és az aranyban fürdő államok gazdavédelmi és az ezt illető egyeduralom biztosításáról vonatkozó intézkedése. Félt, hogy a lejtő pontjára érünk, s meredekbe zuhanásunk buza-krach következtében - gazdasági - krachá válik.

Allamunk földmívelése katasztrófa előtt áll, az tagadhatlan. Az őstermelés egyik főága, a buza- és rozstermelés a spekuláció áldozata lett, árát a termelési költségen alulira szorították. S amikor az államhatalomnak azon baj ellen nincs módjában segédkezni nyújtani, amint azt megtehette Amerika, akkor a gazdák összessége kétségbeesetten néz a jövőbe azon töprenkedve: mihez is fogjon, mit termesszen, hogy számítását megtalálja, hogy saját és családja megélhetését biztosítsa, s hogy a nehéz terhek elviselését kibírassa.

Mindenekelőtt ismételtén csak azt mondhatjuk, hogy az első segítség önönmagunkra hárul. Arra kell törekednünk elsősorban és minden erővel, hogy többet és jobbat termeljünk. A többtermelés kisebbíti termelési költségeinket, a jobb minőség pedig könnyebben értékesíthető és jobb árban. Amikor jó minőségű buzáknak a külföldön híre terjed, akkor az eladás könnyen történik s ha többet termelünk holdanként, nagyobb jövedelmünk van azon a holdon, amelyet kicsi hozamnál is ugyanannyiszor kell szántanunk. Holdanként mennyiségre többet és minőségre jobbat termelni úgy érhető el, ha helyes forgóval, talajjavítással és alapos vetőmag tisztítással dolgozunk. Kevesebb kenyérmag termesztése is tanácsolható, ha ta-

## A mi királyunk harmadik fiu gyermeke megszületett.

A prekmurjei kedves olvasóinknak egy nagyon kedves és örömet gerjesztő hirt adunk le, hogy Önök is velünk örvendve általa megédesítések napjaikat.

Már múlt szombaton délelőtt rebesgették M. Sobotán, hogy megszületett tegnap éjjel (28-án) 23 óra 40 perckor Blédben a királyi herceg.

Öfelsége Mária királyné és az ujszülött a legnagyobb egészségnek örvend.

A hirokozta jókedv nemcsak a királyi lakosztályban, hanem Blédben s az egész országban elterjedt.

Alig látta meg az ujszülött e sártekét, reggel nyolc órakor a királyi kastély kápolnába vitték és megtartott az előzetes keresztelés, melyen „Pavle“ nevet kapta,

A Topolán tartózkodó felséges királyunk éjfélélőtti telefonéretesülése után azonnal az utazásra készült körben a királyné Öfelsége orvosával és a szülésznővel jelentést tétetett, szintén telefonon. A jelentések egybehangozóan arról szóltak, hogy a királyné és a kis princ jól érzi magát.

Éjjel egy órakor Öfelsége a király Beográdba autózott, háromkor érkezett az udvarhoz, ahova 4-kor a miniszterelnök ur, az igazságügyminiszter ur is megérkezett.

Alekszandár királyunk Öfelsége 6 óra 20 perckor az udvari vonattal Blédbe utazott. E közel tizenhárom órahosszat tartó utazást néhány percre Öfelsége Zágrebban történt megállással kinyújtotta. Ugyanis bármilyen finom s elsőrendű az ilyen udvari kocsik rugózása, mégis az órákon át tartó egyhangú kocsirengés lehangolja

lajunk megfelelő bab, burgonya, mák, len, kender stb. termesztésére akkor, ha elegendő takarmány mellett a trágyatermelésre szükséges állatállományt fenn tudjuk tartani.

Nemkülömben szükséges a gazdák szakszervezkedése, melynek kebelén belül elérhetőek azok a hatósági támogatások, melyek ma csak más szakmák fellendítésére fordíthatnak s nem a földmívelés előmozdítására.

Amig azonban a mai konzervatív gazda odáig ér, sok idő telik bele. Azért az államnak ezen fenntartó elemét, a földművest bukni engednie nem szabad addig is, míg a krízisen átesik,

az idegeket. E 15 percnyi megállás üdítőleg hatott Öfelségére s mindjárt fel is vidult, amint Belimarkovics tábornok — a zágrebi helyőrségi parancsnok — közölte a királyné és az ujszülöttről szóló legfrisebb bledi híreket. A zágrebi pályaudvaron délután 15 órakor hivatalos fogadtatás nem volt. Dr. Zaricsics zágrebi főispán beszállt Öfelsége szalonkocsijába és gratulált az uralkodónak az örvendtes családi esemény alkalmából, miután a tartomány ügyeiről tett jelentést. A szomszédos fülkében a miniszterelnök dr. Vasziljevics kormánytanácsost fogadta s végül vonatindulásig dr. Bedekovics Jankó zágrebi rendőrigazgatót. Este 19 óra után a száguldó vonat Blédbe érkezett.

Az örömmegnyilvánulások az egész országban észlelhetők voltak. Először is szombaton reggel 4 órakor a Kalimezdán s ovni 101 s ovulávása adta hírül hogy királyi herceg született. Azután a városok mindenfelé fellobogóztatták a házakat, diszközgyűléseket tartottak, üdvözlő táviratokat menesztettek, hálaadóistentiszteleteket tartottak, a hivatalokat lezárták, stb. stb., mert ezen örömhír ünnepi hangulatot teremtett a jóindulatu lelkekben. Csatlakozzunk mi is Hadzsics tábornok a hadügyi- és tengerészeti miniszter táviratának ama részéhez, amely ugy hangzik:

„Éljen Öfelsége a király, szeretett legfőbb parancsnokunk!

Éljen Öfelsége a királyné!

Éljen Ö királyi fensége Petár trónörökös!

Éljen Öfelsége Tomiszláv királyfi!

Éljen a fenkölt ujszülött királyfi!

hanem jövőjének rémképét oszlassa el azon módszerrel, mely ma egyelőre tehetségében áll. Mindennemű szemes és feldolgozott gazdasági terméknek államunkba való behozatalát tiltsa el, azok kivételét pedig minden szekatura nélkül is olcsóbb fuvardíj mellett engedje ki vámmentesen, keressen gabonánk részére külföldi piacot, a földmíveléshez szükséges cikkek vasuti díjtételét szállítsa le és beviteli vámtarifát ezektől törölje. Olcsó földmívelő hitelek folyósítása pedig halasztást nem szenvedhet, ha azt akarjuk, hogy ne lássék oly rémes-sötétnek a — gazdajövő.

## Politikai hírek.

Öfelsége a király meglátogatta Zágrebet s néhány napig ottis marad. A hír nagy örömet keltett. Az előkészületek nagyban folynak a király fogadására.

Az angol kormány a Szovjet-országgal való diplomáciai kapcsolatok újrafelvétele tárgyában, amint azt már a Baldwin kormány annak idején megígérte, a dominiumok kormányaitól kéri véleményüket. Aubert a harmadik internacionálé ellen alakult nemzeti szövetség főtitkára levelet irt Macdonaldnak, melyel óva inti a szovjettel való diplomácia összeköttetés felvételétől.

A hatalmakat előzetes megbeszélésre hívják össze a tengeri leszerelés kérdésében Washingtonban, melyen el kellene döntenie, hogy előbb a tengerészeti szakértők vagy a politikusok tanácskozzanak-e. Továbbá csak a sorhajók és cirkálók kérdésével foglalkozzanak-e vagy a tárgykör az értekezleten korlátozott legyen. Az amerikai kormány óhaja, hogy ezen értekezlet Londonban tartassék. A háttérben az van, hogy a francia kormány ellene van Macdonald elnöklésének, ami elkerülhetetlen ha Londonban tartatik a konferencia. Az érdekelt hatalmak mind elfogadták az angol kormány meghívását s első helyen áll Németország, ellenben a francia kormány azt a feltűnő lépést tette, hogy elutasítóan válaszolt a meghívásra.

Kisantant. A magyar választjegyzékre „Adeverulnek“ Moldovani, aki a bécsi optánstárgyalásokon résztvett azt mondta, hogy „biztunk a közvetlen megegyezésben, de ez nem teljesedett, mert a magyar delegáció oly követeléseket támasztott, melyeket nem lehet teljesíteni. Ötvenezer hold olyan erdélyi földet, mely optások kezében van, örökletes birtokká akart nyilvánítani, hogy jelenlegi tulajdonosaik elhalálozásuk esetére szabadon rendelkezessenek felettük. Ezt a román alkotmány kizárja. Azt az összeget, melyet Magyarország nekünk tartozik, le akarjuk vonni abból az összegből amit fizetnénk; de ebbe a magyar delegáció nem ment bele. Erre azt a lépést határozták el a magyarok, hogy ki kell kérni Népszövetségi titkárságának a döntését, holott mi közvetlenül kívánunk egyezkedni.

Terjessze és olvassa a „Muravidék“-et!

# 5 világrész és mindenütt Palma

!!!Azsia!!! Afrika!!! Amerika!!!  
 Ausztrália!!! Europa!!! Azia!!!  
 !!!Amerika!!!  
 Afrika!!!  
 ...Minden tájon,  
 ...Tengerszélén,  
 ...Munkásságnak  
 ...Nyáron, télen  
 ...Kell Palma  
 ...Palman járj, ha  
 ...Dolgod végzed,  
 ...Kitartásra  
 ...Frissességet  
 ...Ad Palma

# PALMA



## Szerelmem megbánás.

Százsor mondám, de többször gondolám,

Hogy szeretlek ó szentem szép Jolán.  
 Megesküvök, mert nem vagyok pogány,  
 Magtartottam s ma nóm vagy ó Jolán.  
 De multak évek s mult az érezt,  
 Hogy nóm lettél, nincs benne élvezet.  
 S már száz ezernél többször gondolám,  
 Hogy szerethettelek meg téged ó Jolán?  
 De szót egyet sem szoltam néked én,  
 S lehet, mert gyáva voltam, nem merém..  
 Biz megvallom, én szólni nem merek,  
 Mert te nagyon megvernél engemet.

## HIREK.

— Kedves olvasóinktól elnézést kérünk, hogy tehnikai okokból e héten a lap nem jelenhetett meg a szokásos alakjában és nagyságában.

— A maribori főispán ur Ömeltősága 50/13 sz. 1929. június 7.-én kelt határozatával elrendelte, hogy a prekmurjei reformátusok részére a templomi teendőket Heiner Géza Hodoson és Krplivnikon, Hári Lipót a többi községekben elvégezze. Ezen határozat a Feketiçi református főgondnokság a. v. és a zágrebi evangélikus püspöki hivatal A. C. megegyezése alapján hozatott.

— Adóleengedés elemi csapások esetén. A kerületi főnök ur közölte, hogy a törzsadó leengedése takszamentesen kérhető, ha az elemi csapás a várható termésmennyiség egynegyedét elpusztította és ha a kérényezés a károsulás utáni nyolc napon belül történik. A kérvényt a kataszteri hivatalba kell beküldeni (a jelenlegi földmérő (geométer) irodája) A közelebbi felvilágosításokat a hivatalos lap 1928. dec. 18. száma adja. Megjegyzendő, hogy az elemi csapás nagysága bizottságilag lesz megállapítva s azon esetben, ha a károsult nem tudja bizonyítani azt, hogy az elemi csapás legalább a termés negyedét elpusztította, a bizottsági költségek a kérvényezővel lesznek megfizetve.

— Prekmurjében az első meleg nyári nap július 3-án volt. A légnymás 760 milliméteres. [A levegő hője de. 8-kor 26° C volt, amely délután 1—2 között 32-re emelkedett. A levegő relatív nedvessége de. 8 órakor 48 százalékos volt. Tartós meleg idő várható.

— Autozókat figyelmeztető tábla hiányának és a sebes kanyarodásnak tulajdonítható, hogy Fujsz prozecska vászi és Hujsz szebeborci lakos zuzódások és csonttörés miatt a kórházba került. Mult vasárnap fél-tizenyolc óra tájban Poucsics tesanovci lakos autója Gáll vezetésével a fokovci utról jobbra kanyarodott Martjanci községbe. A sarkon kanyarodás közben találkozott egy motoros kerékpárral, amelyen Fujsz vezető és mögötte Hujsz ült. Ők Martjanciról Morávci felé igyekeztek. Fujsz állítólag kétszer tronbitajelet ellenben az autó nem adott; azaz sem Fujsz sem Hujsz kürtjelzést nem hallott. A következő pillanatban a két jármű egymásnak szemberohant. Fujsz bár az uttest jobb oldalán haladt, a gépet mégjobban jobbra rántotta, mégis a kikerülés nem járt teljes sikerrel. Az autó bal sárfogója akkorát lökött a kerékpáron és Fujsz bal karján, hogy a motorkerékpárosok géppükkel együtt a tőlük jobbra levő elég mély árokba hosszú és nagy ivben dobattak, ahol ujolagos zuzódásokat szenvedtek. Egy megbízható forrás bementése szerint: az autó hűtője, a kerekek előtt levő ruganyos ütköző (védőrugó) és a bal sárfogó elgörbült. Az autó elülső ülésai előtt levő üveglap, az ugynevezett „szélvédő” mind összetört. Egyesek szerint Hujsz fejest repült volna azon át be az autóbba, de valóságosabb, hogy a hirtelen fékezéstől a bentülők buktak előre az üveglapra és azok törték azt kifelé. A valóságot a pontos vizsgálat fogja felderíteni. A kerékpározókat azonnal a murszkaszobotai kórházba szállították. Sérüléseik nem életveszélyesek, de elég súlyosak.

— Ön még azt sem tudja, hogy Amerika bármely részébe vagy államába legbiztosabban, leggyorsabban és legjobban csakis Royal Mail Line alsólendvai fiókja útján bir jutni? Kivándorlási szándékát egy levelezőlap útján közölje fenti címmel, hogy a szükséges lépéseket megtehessem. Kűhár üzletvezető.

## Szerkesztő üzenete.

B. Félremagyarozott ártatlan tréfázkodás. Minden rendben van. Sajnálom, hogy önt nem ismerem. Beszéljünk! — K. Alsólendva. Levelét kiadónak adtam. Hirdetését e hetiben leadtam. — D. G. R. Kivánságát a kiadóval közöltem. — R. T. Levelét köszönöm. Örülök a régóta hiányzó viszontlátásodnak. A tárcsa csak két hét múlva kerülhet sorra. Részemről tárt karokkal, hiszen előtted ismeretes nyomasztó helyzetem némi megkönnyebbülését jelenti.

## ELADÓ KORCSMA.

(Frankó-féle), melyben vegyeskereskedés is van, a körülötte egytagban lévő 15 hold földdel. Az összes épületek téglából épültek, cseréppel vannak fedve, bennük van elhelyezve

Jégverem, vágóhid, mészárszék, és a szükséges gazdasági és melléképületek. Bővebbet ZSISKÓ vendéglőben GORNJI PETROVCI.

## Vsakovrstne surove in svinjske kože

küpuje po najvišji dnevni ceni  
 FRANC TRAUTMANN  
 Murska Sobota Cerkvena ul. 191'

## Eladó

Domanjševcin a Bükaljai malom, amelyben van 2 henger teljesen önműködőre berendezve, 1 pár kő, kása őrláló gép, szántó földdel együtt eladó öregség miatt. Bővebb megtudható

KOVÁCS JÓZSEF

malomtulajdonosnál DOMANJSEVCIN

## A legtökéletesebb és legalkalmasabb GAZDASÁGI GÉPEKET



motorokat,  
 cséplőgépeket,  
 vetőgépeket,  
 kaszálógépeket,  
 szántógépeket,  
 triőröket stb.

a legkedvezőbb árak és feltételek mellett szállít

AGRAR k. d. Zagreb, Draškovičeva 35.

## OBJAVA.

Zgubil sem štiri zadolžnice, gla-seče se na moje ime in plačljive tekom enega leta in sicer:

1.) Meseca aprila 1928. po Časar Janezu in Frančiški, njej roj. Kūplen, pos. v Otovcih v znesku Din 2.500 z 10% obrestmi.

2.) Meseca novembra 1927. po Kerec Janezu in Bagar Tereziji ob pos. v Otovcih v znesku 2.000 z 12% obrestmi.

3.) Meseca aprila 1928. po Kerec Ivanu pos. v Otovcih v znesku Din 1.000 z 10% obrestmi.

4. Meseca aprila 1928. po Ficko Blažu in hčerki tega v znesku 1.500 Din z 12% obrestmi.

Proglášam jih za neveljavne.

CÖR JOSIP pos.  
 OTOVCI 49.

## Eladó

Murska Sobotában egy telek, amelyen építhető két ház üzletnek vagy bármely iparnak. Bővebb megtudható

MAVRO HERLINGER-nél

ZAGREB  
 Bakačeva broj 5.

## Legjobb

## kerékpárok

valamint alkatrészek  
 jutányosan kaphatók

## Nemecz János

vas- és géphereskedésben

Murska Sobota.